

Entrevista N° 50, realizada el 26/12/10

Informante: Hombre, 57 años, oriundo de Montevideo, docente

Entrevistador: Elizabeth García

Transcripción: Juan Carlos Urse

---

E.: bueno / empezamos / gracias por concederme la entrevista / contame ¿cómo te llamás?

I.: me llamo JDRS / dos apellidos de origen portugués

E.: ¿ah sí?

I.: sí

E.: ¿S es portugués?

I.: es portugués también y este de la misma época ¿no? / la inmigración es de la misma época también

E.: ¿sí?

I.: mediados del siglo diecinueve con toda la la inmigración / brasilera que viene después de la guerra de los farrapos

E.: uhum

I.: y este vienen por un lado los S y luego los D R / y se cruzaron entre ellos <risas = "E"/> se cruzaron

E.: <risas = "E"/> pero no se cono <palabra \_cortada/> / es decir / las historias familiares ¿nunca se habían cruzado hasta?

I.: y no / ya en la in migración

E.: tus padres

I.: A S / la madre de A S era D R

E.: ah no puedo cre <palabra\_cortada/>

I.: era hermana de mi tatarabuelo

E.: ¡increíble!

I.: y así después se vuelven a cruzar a través de mis padres / y entre ellos como primos se casaron también / es que estaban en contacto además eran de la misma zona de Arroyo Grande / de ahí de Río Grande del Sur

E.: uhum

I.: este que vinieron en la misma época ¿no?

E.: ah sí

I.: mi<alargamiento/> mi tatarabuelo / cuenta o contaba familiarmente que había hecho sociedad civil / a instancia de<alargamiento/> de uno de los hijos / de de F S ¿no? el padre de A

E.: ajá

I.: mi tatarabuelo era constructor / entonces estaban / y además estaban a tres cuatro cinco leguas de distancia unos de otra ¿no? está toda una comunidad ahí

E.: ¡sí! todos

I.: que era portuguesa / de origen brasilera

E.: estamos hablando de qué departamento ¿Treinta y Tres?

I.: Treinta y Tres

E.: ¡mirá!

I.: sí / digo / F S / el C S se había radicado en el Cordobés al final

E.: uhum

I.: que es <vacilación/> un poquito más allá sobre Cerro Largo ¿no?

E.: sí

I.: pero las inmediaciones de Treinta y Tres están a setenta kilómetros / cuarenta sesenta kilómetros de distancia uno de otro

E.: ¿y todo eso lo tienen escrito en tu familia eh <simultáneo> <ininteligible/> </simultáneo>  
I.: <simultáneo> son cuentos que<alargamiento/> </simultáneo> que mi padre hizo en crónicas mu<alargamiento/>y sucintas / Recuerdos de Treinta y Tres / haciendo una cronología de los D R y<alargamiento/>  
E.: <tiempo = "02:01"/> sí  
I.: mencionando los S / y después se mantienen digamos en a través de cuentos / y de <vacilación/> publicaciones / los S han publicado mucho sobre sus orígenes  
E.: uhum  
I.: yo he ido juntando anécdotas y y vinculaciones familiares sobre todo porque está muy entrelazada en vericuetos maravillosos entre una cosa y otra  
E.: bueno ahora salió un libro nuevo de<alargamiento/> de este último S que murió  
I.: ¡ah! no lo conozco  
E.: sí <vacilación/> bueno es esto ¿te acordás? yo no me acuerdo como se llama el S que es es pero era de Cerro Largo  
I.: sí sí son todos de la misma rama ¿no?  
E.: sí  
I.: además son cientos  
E.: <risas = "E"/> s<alargamiento/>i  
I.: hubo hubo uno que se metió a hacer la genealogía de los S y llegó  
E.: <simultáneo> <risas = "E"/> </simultáneo>  
I.: <simultáneo> yo qué sé </simultáneo> <entre\_risas> en los mil y pico y cerró el baúl </entre\_risas>  
E.: <entre\_risas> ¡mejor no! </entre\_risas> <risas = "E"/> no te puedo creer  
I.: <entre\_risas> y lo dejó no sé dónde para desentenderse y lo encontró y ahí se lo llevó para la casa </entre\_risas> <risas = "E"/>  
E.: <entre\_risas> ¡qué bárbaro! </entre\_risas>  
I.: o a darle la a darle la teoría de que sigan trabajando ¿no?  
E.: ¡mirá! qué bueno eso no / o sea ¿que vos / en realidad te criaste eh eh / eh en Treinta y Tres?  
I.: no no yo siempre fui montevideano  
E.: ¿ah sí?  
I.: sí sí sí yo mi patria es adoptiva de Treinta y Tres  
E.: ah <alargamiento/>  
I.: pero<alargamiento/> vínculos afectivos más que nada  
E.: así que vos este / tus padres ¿cómo? ¿cómo fue que la historia? ¿tu padre se vino a Montevideo?  
I.: mi padre vino a los veinte años a Montevideo y nunca más volvió a vivir allá en Treinta y Tres  
E.: uhum / no te puedo creer  
I.: toda su<alargamiento/> su trinchera fue aquí / para hablar de Treinta y Tres  
E.: ajá  
I.: <énfasis> viviendo </énfasis> y <énfasis> trabajando </énfasis> y teniendo familia / hizo toda su vida regular acá en Montevideo  
E.: porque en realidad sus libros o sea / <simultáneo> gira siempre<alargamiento/> </simultáneo>  
I.: <simultáneo> todo todo gira en torno </simultáneo> todo a Treinta y Tres  
E.: sí  
I.: sí cuando se dedicó a la política viajó mucho / hizo campaña en Treinta y Tres / fue diputado  
E.: ¿ah sí?  
I.: elegido por Treinta y Tres // en esa época sí / bueno está / varias veces <énfasis> por mes </énfasis> iba a ese departamento  
E.: claro  
I.: pero <énfasis> después </énfasis> con suerte iba una vez por año pero el día que / yo recuerdo que pasaron años enteros donde no llegaba a Treinta y Tres / no se encontraba con los parientes / los

parientes sí llegaban a Montevideo y era una especie de / de / este / posta <risas = "todos"/> de llegada

E.: <tiempo = "04:00"/> <simultáneo> ¡qué cosa rara! yo pensé que </simultáneo>

I.: <simultáneo> de cuanto pariente había </simultáneo>

E.: había sido siempre rural porque cuando vos leés eh

I.: claro es evocativo es decir una reconstrucción / este<alargamiento/> / vos ves las novelas de él / de<alargamiento/> / rescatar una época en el cual él se crió en tiempo muy breve / rescatar la memoria de sus mayores y sus vivencias de adolescente

E.: uhum

I.: pero ya después se dedicó acá a

E.: <simultáneo> a trabajar </simultáneo>

I.: <simultáneo> a estudiar </simultáneo> hasta los veinte años en la Facultad de Derecho y después a trabajar

E.: y se

I.: <énfasis> toda su vida </énfasis> es muy interesante / esa esa mirada

E.: sí

I.: hacia <silencio/> el terruño

I.: sí

E.: una ciudad que nunca la pudo adoptar como un lugar de vida ¿no?

E.: sí

I.: y tenía un plan de hacer una<alargamiento/> la última novela de él que se llamaba Punto Final / que él siempre trajo la<alargamiento/> la teoría de de la migración interna de <silencio/> del interior <simultáneo> hacia Montevideo </simultáneo>

E.: <simultáneo> sí sí </simultáneo>

I.: y él se había planteado un ciclo de novelas donde terminaba con las familias que empezaban allá y los descendientes en todo Montevideo / y no la pudo terminar

E.: ah <ininteligible/>

I.: escribió capítulos / hizo una cantidad de esfuerzos pero no no logró darle <vacilación/> encontrar la letra / no se logró sentirse identificado con Montevideo y no logró / ni siquiera darle clima a los capítulos que empezó a trabajar que lo dejaran conforme <simultáneo> ¿no? </simultáneo>

E.: <simultáneo> ah </simultáneo>

I.: quedó trunca esa novela quedó absolutamente sin<alargamiento/> conclusión / ni siquiera medianamente desarrollada / porque no<alargamiento/> no se sentía / no se sentía identificado

E.: con la ciudad // ¿y vos cómo <simultáneo> cómo te sentiste? </simultáneo>

I.: <simultáneo> precisamente </simultáneo> fijate que los primeros cuentos que escribió a los dieciocho años / los primeros cuentos que hace son de <énfasis> obreros fabriles </énfasis> una cosa que

E.: urbanos

I.: nunca contó <risas = "E"/>

E.: <ininteligible/> <risas = "I"/> <entre\_risas> complicado desde la juventud </entre\_risas>

I.: <entre\_risas> cuando recién había llegado <ininteligible/> </entre\_risas>

I.: sí<alargamiento/> / y ves que son ensayos de él / de empezar a hacer literatura estee de temáticas sociales / de la problemática de los años cuarenta

E.: sí

I.: este / todo el problema obrero / todo el problema de la de la expansión de la ciudad etcétera // y tiene cinco seis siete cuentos enfocados <vacilación/> <ruido\_fondo> publicó alguno <ininteligible/> estee y que / un buen día / resolvió / cerrar eso <entre\_risas> y dedicarse </entre\_risas> </ruido\_fondo>

E.: <tiempo = "06:10"/> solo a lo rural

I.: solo a la a la a la vida / enfocada desde la problemática rural

E.: claro

I.: es decir / un maestro que siempre lo invocó <vacilación/> y lo y lo recordó a su maestro como Morosoli  
E.: <ruido\_fondo> mirá </ruido\_fondo>  
I.: le dio el rumbo / digamos / para encontrar lo que él capaz de transmitir  
E.: claro / sí sí  
I.: esa fue un poco la historia  
E.: ¡qué bueno! ¿y vos /estee / a qué te dedicás?  
I.: y yo me dedico y me empecé eh en los orígenes / estee / me dediqué a la docencia  
E.: ¿ah sí?  
I.: estee fui profesor / poco tiempo / profesor de literatura <vacilación/> JPV / y me <vacilación/> conseguí trabajo de adscripto al principio  
E.: mirá  
I.: muchos años de adscripto después me dediqué a tareas de extensión educativa / organización de campamentos / salidas didácticas / y toda esa cantidad de cosas y paralelamente / un día / estee empecé en la Academia // este gané un concurso de Refranero Uruguayo <simultáneo> mención </simultáneo>  
E.: <simultáneo> ah sí </simultáneo>  
I.: por ahí me vinculé a al tema de la Academia y / por ahí / un día / me me contrataron  
E.: ajá  
I.: y desde ese entonces / setenta y nueve / <entre\_risas> a la fecha </entre\_risas>  
E.: <risas = "E"/>  
I.: <entre\_risas> toda una vida paralela <risas = "todos"/> // la del JPV y la Academia Nacional de letras </entre\_risas>  
E.: mirá / y nada que ver una cosa con la otra  
I.: <énfasis> no </énfasis> absolutamente / digamos / estee cada una tenía su propio mundo y <alargamiento/> y las dos me apasionaban ¿no?  
E.: ¿sí? <simultáneo> ¿te gustaba trabajar con </simultáneo> ¿y ahora no seguís trabajando más?  
I.: <simultáneo> ahora </simultáneo> ahora quedé / me jubilé hace siete años ya estee pero extraño  
E.: ¿sí?  
I.: con los adolescentes / y con los niños sobre todo / no sabés cómo se extraña <risas = "E"/> en ese vínculo además no formal digo / la enseñanza formal a mí me saturó muy pronto ¿no? después sí trabajé con con enseñanza terciaria / en la Escuela de Bibliotecología ahí sí me sentí muy bien  
E.: claro  
I.: con adultos / es otro nivel ahí  
E.: pero ¿dando clases <simultáneo> de literatura? </simultáneo>  
I.: <simultáneo> una clase formal </simultáneo> / con un programa  
E.: sí  
I.: <tiempo = "08:00"/> exigiendo una libreta / me superaba <énfasis> absolutamente </énfasis> <risas = "E"/> no podía no podía con el con el modelo nomás / en esa época estábamos en plena régimen de este dictadura  
E.: mirá  
I.: este con sistemas terriblemente persecutorios en cuanto al sistema  
E.: ¿sí?  
I.: en cuanto a la forma de cumplir el reglamento  
E.: mirá  
I.: y todo eso / entonces peor ¿no?  
E.: claro  
I.: era casi casi u<alargamiento/>na alienación  
E.: y lo otro ¿qué era? ¿organización de<alargamiento/> de de la recreación?  
I.: la recreación <vacilación/> yo hice ahí una una una un desarrollo digamos de aplicar lo que en aquel momento eran las salidas de paseo con los estudiantes

E.: sí

I.: en campamento / la convivencia / heredado de la / educación de los curas sobre todo de la enseñanza religiosa que son los retiros famosos

E.: sí

I.: el V era un colegio laico

E.: <simultáneo> sí </simultáneo>

I.: <simultáneo> incursionaba </simultáneo> en la experiencia de campamentos como convivencia entre los adscriptos los adol <palabra\_cortada/> los docentes y distintos alumnos / y yo ahí / apenas entré<alargamiento/> hice las primeras experiencias y después se me ocurrió insertarlo en los trabajos de campo / entonces ahí íbamos de pronto tres días a<alargamiento/> yo qué sé a<alargamiento/> Tacuarembó a<alargamiento/> Salto a<alargamiento/> a<alargamiento/> lo que sea

E.: mirá

I.: al Arequita

E.: ahá

I.: y hacía un trabajo de campo / y además la sierra / estudiábamos la botánica / hacíamos estudios de geografía / hacíamos entrevistas con la gente del lugar

E.: ahá

I.: según el grado que fueran los escolares ¿no?

E.: claro

I.: sí / en cuarto estudiamos el agua / si era en sexto <risas = "E"/> estudiamos las relaciones humanas / la industria / yo qué sé

E.: sí sí

I.: eso <vacilación/> fue absorbiendo y / llegamos a hacer hasta proyectos anuales / este / en primer año de liceo ya hicimos un proyecto que duró como siete años de producción de corderos

E.: mirá

I.: fundamos una una empresa con primer año de liceo / <énfasis> fundamos la empresa hicimos los estatutos </énfasis> <risas = "E"/> hicimos la distribución de autoridades / todas las estructuras / aprendiendo a cómo era en la vida real

E.: <tiempo = "10:01"/> a claro seguro

I.: <simultáneo> siendo exactos estrictos </simultáneo>

E.: <simultáneo> la granja digamos </simultáneo>

I.: sí no pero además <vacilación/> el tema este del derecho ¿no? es decir / bueno ¿qué es una asociación? ¿qué fines tiene? ¿cuáles son los propósitos / cuáles las obligaciones de los socios / los derechos de los socios ¿cuáles son los beneficios? todo eso se estudiaba / se discutía / se fundaba / se escribía y se repartía entre todos los socios y después empezaban a trabajar

E.: claro

I.: entonces alquilamos ovejas / producíamos los corderos / íbamos con ellos / elegíamos las ovejas / poníamos los carneros

E.: noo

I.: íbamos a ver la parición de la oveja / les dábamos las tomas / los vacunábamos / les cortábamos las pezuñas y luego los vendíamos a fin de año <risas = "E"/> eso eso daba un beneficio de cuatro cinco mil dólares para un grupo ponerle de cien estudiantes de doce años

E.: ¡claro!

I.: muy interesante diríamos ¿no? como producto

E.: sí sí

I.: <ruido\_fondo> se hacen informes regulares / un boletín de la asociación para sus socios / para los padres también / y con ese producto final se hace un viaje

E.: ¡qué bárbaro!

I.: se hace un viaje que que es el final </ruido\_fondo>

E.: pero un viaje <vacilación/> lejos

I.: y un viaje que hay que ir generalmente por tres cuatro o cinco días y en cualquier lugar de de / de acá del Uruguay  
E.: del interior  
I.: del interior sí  
E.: sí  
I.: quizá un poco el el redondeo <risas = "E"/> de esa actividad  
E.: qué bárbaro  
I.: sorprendió muchísimo ¿no? tanto en ellos como en los padres / le gustaba mucho a los padres de que sus hijos / se convirtieran en un pequeño empresario  
E.: claro  
I.: desde Montevideo / preocupado por el clima por si había sequía <risas = "E"/>  
I.: <entre\_risas> si los precios subían o bajaban </entre\_risas>  
E.: no no no  
I.: y <énfasis> ellos </énfasis> hablaban en ese lenguaje  
E.: <simultáneo> claro </simultáneo>  
I.: <simultáneo> era muy linda </simultáneo>  
E.: sobre todo gente montevideana ¿no? nunca habían visto  
E.: claro  
I.: un caballo más que una figura y una oveja no sabían que que balaba <risas = "E"/> / entonces / eran motivaciones muy muy buenas ¿sí?  
A: chau  
E.: chau  
A1.: chau que pases bien / feliz año!  
E.: igualmente  
X: nos vemos / hasta mañana  
E.: chau  
A2.: acordate que yo vengo mañana y digo que  
I.: sí sí  
A2.: no tengo <ininteligible/>  
I.: bárbaro / vemos  
A2.: chau a todos  
E.: ¡qué bueno!  
I.: esa fue una pasión <risas = "E"/> que que la extrañé te imaginás cuanto / además / llevaba un trabajo de equipo muy interesante / porque yo he trabajado con animadores  
E.: <tiempo = "12:04"/> ahá  
I.: los propios alumnos que egresaban de cuarto año del V / yo hacía cursos de entrenamiento / formaba animadores para trabajar con ellos en estas situaci <palabra\_cortada/>  
E.: claro  
I.: yo tenía / siempre una guardia de veinte / quince / hasta treinta estudiantes que les pagaban / además hacíamos concursos por mérito le pagábamos ejemplarmente su trabajo / si se quiere una especie de primer labor  
E.: claro  
I.: sus estee  
E.: docente  
I.: docente <simultáneo> docente sí </simultáneo> primero docente  
E.: <simultáneo> docente </simultáneo> ahí está  
I.: cuando íbamos a un campamento / dormían con los niños en las cabañas  
E.: claro  
I.: con los adolescentes bue <palabra\_cortada/> hacíamos la tarea en común / los cuidábamos ¿qué ibas a hacer con un grupo fuera del aula? ¿no?  
E.: claro

I.: y eso generó una una una corriente muy interesante muy intensa muy / participativa  
E.: hum  
I.: entre los adolescentes y que tiene múltiples funciones ¿no?  
E.: claro  
I.: los adolescentes en esa edad crítica / quince años / no saben para dónde van a agarrar <risas = "E"/> ni qué quieren hacer / una propuesta era esa  
E.: mirá qué bueno  
I.: entonces ahí hacíamos dos años de formación muy severa / muy intensa / como animadores / estudiamos hasta psicología eeh  
E.: y sí  
I.: todos los casos / elementos básicos que podían ser útiles para el adolescente ¿no?  
E.: sí  
I.: fijate vos que era muy muy poco lo que podíamos tratar edades y compendio pero<alargamiento/> de alguna manera cumplía la función de de mostrarles que era un trabajo serio no era simplemente  
E.: es que y es difícil  
I.: arrear gurises ¿no?  
E.: claro lo más difícil / yo lo que lo que encuentro más difícil es eh / gestionar la recreación eso es lo la cosa más <simultáneo> difícil </simultáneo>  
I.: <simultáneo> bueno </simultáneo> eso eso nosotros logramos logramos la tecla porque / descartamos del medio llevar los gurises a jugar al fútbol a un campamento  
E.: claro <simultáneo> porque </simultáneo>  
I.: <simultáneo> yo </simultáneo>  
E.: así los tenés todo el día si querés  
I.: yo  
E.: pero  
I.: yo batallé durante años no sabés las peleas que había desde el punto de vista<alargamiento/> teórico que si era válido o no ir a jugar al fútbol a un campamento  
E.: claro  
I.: y yo me deshacía en argumentos demostrándoles que el fútbol era lo menos que necesitaban aprender  
E.: exacto  
I.: que estaban rodeados de una cantidad enorme de cosas que no sabían mirarlas no sabían verlas  
E.: uhm  
I.: <tiempo = "14:00"/> no sabían escucharlas  
E.: claro  
I.: no sabían disfrutarlas entre ellos / con otros recursos  
E.: sí  
I.: y progresivamente se fue generando una escuela / digamos / donde bueno el fútbol bajo condiciones de <énfasis> extremas </énfasis> negociaciones <risas = "E"/> <entre\_risas> hacíamos un partido muchas veces una cada vez cada </entre\_risas>  
E.: <simultáneo> claro un partido</simultáneo> <ininteligible/>  
I.: <simultáneo> <entre\_risas> cada muerte de obispo </entre\_risas> </simultáneo> un partido  
E.: un partido  
I.: pero también había gurises que llegaban a los campamentos / al principio / pidiendo la pelota desde que bajaban del ómnibus  
E.: claro  
I.: y su obsesión desde Montevideo era ir a jugar al fútbol  
E.: ah  
I.: y viajaban doscientos kilómetros  
E.: para hacer lo mismo

I.: hacer los planes tremendamente complejos de propuestas y ellos venían con esa manía  
E.: eh claro  
I.: <ininteligible/> alentaba ese ese esa esa obsesión digamos por una cosa que ya conocen y dominan  
E.: y todo el tiempo claro  
I.: absolutamente absurdo  
E.: sí  
I.: entonces / de a poco se fue generando a / pero a contrapelo de muchos adultos  
E.: sí sí  
I.: y de adolescentes ni te digo  
E.: porque es fácil también para el adulto le das una pelota y <simultáneo> está <risas = "E"/> </simultáneo>  
I.: <simultáneo> y te sentás a conversar </simultáneo> sentadito <risas = "E"/> en la cancha manso / tirado panza arriba  
E.: <entre\_risas> claro </entre\_risas>  
I.: y no trabajar como debés trabajar y el trabajo nuestro es estar <énfasis> con </énfasis> esos adolescentes / y fijate vos llevamos gurises de hasta quince dieciséis años / desde / cuatro años <simultáneo> es decir / toda la gama </simultáneo>  
E.: <simultáneo> claro / el fútbol toda la vida / sí </simultáneo>  
I.: y los de los grandes es lo que más demandan viste porque tenés que interactuar con ellos de otra manera / no un niño de siete años <cita> acá no se puede venir </cita> y ya está  
E.: claro  
I.: andate para otro lado  
E.: claro  
I.: <risas = "E"/> con quince años imaginate <entre\_risas> en la noche / la madrugada  
E.: <entre\_risas> no </entre\_risas>  
I.: <entre\_risas> es una cosa </entre\_risas>  
E.: no no es brutal  
I.: <simultáneo> muy pero muy </simultáneo>  
E.: <simultáneo> ves a mí me parece <simultáneo> rarísimo eso que decís porque para mí / la clase / formal / es bárbara porque porque tenés programa tenés algo qué hacer / algo que está establecido  
I.: sí  
E.: eso otro  
I.: ah no sí  
E.: me parece me daría un ataque de locura <simultáneo> si tengo que estar un día </simultáneo>  
I.: no para mí es más fácil </simultáneo> lo que pasa es justamente lo que hacíamos era eran grupos pequeños / con animadores  
E.: claro  
I.: <ininteligible/> que estudiar grupo / este / la clase de geografía / este / la pradera / tema de sexto año  
E.: claro  
I.: la explotación ganadera // <cita> muy bien señor / vamos rápido a ver qué es una pradera </cita> yo tenía setenta gurises desparramados en un potrero <risas = "E"/> cada grupo con seis o siete estudiantes de niños / de diez once años y un animador  
E.: claro  
I.: <tiempo = "16:04"/> cortando el pasto de un metro cuadrado / pesando ese pasto / desecándolo después / midiendo la convertibilidad para ver cuánto se puede calcular que tiene de valor forrajero un campo en determinado tiempo del año / qué cantidad de agua había / si estaba potable / si el suelo era ácido / qué especie había // y entonces vos venías con un inventario de cosas  
E.: ¡pa! claro  
I.: que te daban vida a lo que leyó en un libro



E.: claro

I.: además venían colorados <risas = "E"/> y tenían su recreación también tenían / su merienda compartida / también tenían su disfrute del paisaje

E.: claro

I.: pero la / eran aulas a cielo abierto y eso era lo fascinante

E.: ta bueno sí / sí

I.: te digo <simultáneo> y es más </simultáneo>

E.: <simultáneo> pero debe </simultáneo> llevar mucha preparación ¿no?

I.: claro lleva un un apoyo muy grande de la institución ¿no?

E.: sí

I.: nosotros trabajamos con el aval <énfasis> absoluto </énfasis> de la institución la maestra tenía / el compromiso

E.: claro

I.: de trabajar en esas condiciones

E.: seguro

I.: la maestra y nosotros éramos una sola cosa

E.: uhum

I.: otra cosa es que vos llegás <cita> bueno vamos al campamento </cita> y las maestras se quedan <risas = "todos"/> mirando <risas = "E"/> cómo entretienen a los gurises <simultáneo> que </simultáneo>

E.: <simultáneo> <entre\_risas> claro </simultáneo> </entre\_risas>

I.: es lo clásico

E.: eso es lo clásico

I.: pero está desvirtuado

E.: sí

I.: se está perdiendo una capacidad docente magnífica

E.: sí

I.: en ese tipo de propuestas que están todos los recursos al alcance de la mano / porque podés ir / a la ciudad vieja nosotros

E.: claro

I.: nosotros hicimos fue el relevamiento de Montevideo por barrios / por ejemplo

E.: mirá

I.: en el liceo // entonces hicimos equipos / también / y bueno <cita> vamos a estudiar / Paso Carrasco </cita> // entonces hay grupos que estudiaron la historia / le hacían entrevistas a los habitantes / otros que estudiaban los bañados / otros que estudiaban las fábricas que echaban la la los desechos a la laguna de por allí

E.: ajá

I.: otros que estudiaban estee la la industria / otros estudiaban la fábrica de autos que había digo el montaje de autos que había / esto después se juntaba y se evaluaba / y se hacían una una reconstrucción y alcanzaban a hacer un un relevamiento hasta de ocho barrios

E.: ¡ah / qué bueno!

I.: por año

E.: claro

I.: y vas haciendo ese mapeo / con un después una publicación / fotografías / resúmenes

E.: ah

I.: artículos / cosas lindísimas

E.: ¡lindísimo!

I.: <tiempo = "18:00"/> es decir / lo que tenés que hacer es tener ganas

E.: sí

I.: <simultáneo> de hacer cosas bien </simultáneo>

E.: <simultáneo> sí / preparar muy bien </simultáneo> y armar bien

I.: y hacer equipos ¿no? sin equipo uno no puede hacer nada

E.: no

I.: y una docencia / fuera del aula donde <simultáneo> necesitás cuatro paredes y un pizarrón </simultáneo>

E.: <simultáneo> claro / cuatro paredes <risas = "E"/> </simultáneo>

I.: <entre\_risas> así que <ininteligible/> cada cual <ininteligible/> </entre\_risas>

E.: es bárbaro eh <risas = "E"/>

I.: te alivia de una cantidad de cosas

E.: <risas = "E"/> claro sí sí

I.: y nosotros peleábamos con la obsesión de la del adolescente de de quince años dieciséis años / que además de sentirse cuando se <palabra\_cortada/> salen de Montevideo empiezan con esa euforia de que están los padres lejos y que se creen que el mundo empieza allí <risas = "E"/>

E.: claro

I.: bueno todas esas otras fantasías que tienen los gurises

E.: claro

I.: y viendo en <vacilación/> la historia nosotros fuimos viendo que / las primeras veces que <vacilación/> salíamos con con escolares o con adolescentes pasamos / trabajo / de sudar / la gota gorda / y progresivamente eso se convirtió en una norma

E.: claro

I.: nosotros nos dábamos el lujo al final <entre\_risas> al principio / fue <palabra\_cortada/> casi le das una entrada vos te sentás en la ventanilla vos en el pasillo vos en primera fila vos en la segunda </entre\_risas>

E.: ¡te ponés nervioso de que se te pierda <simultáneo> un gurí! </simultáneo>

I.: <simultáneo> no pero </simultáneo> tenían esa obsesión de que salían todos en estampida para agarrar la última fila / primero que nada <risas = "E"/> quién con quién y toda esa historia // al final fue <palabra\_cortada/> suben al ómnibus y están como adultos / se sentaron donde les parecía / sin ningún tipo de <risas = "E"/> y era todo / absolutamente integrado

E.: claro

I.: porque se hacía habitualmente

E.: claro no era aquella locura de <simultáneo> de que abrieron la jaula y salís corriendo </simultáneo>

I.: <simultáneo> quiere decir que abrieron la jaula y </simultáneo> exactamente y eso nos llevó años <risas = "E"/> poder lograr esa ese ritmo o ese clima de normalización / pero te das cuenta que hay un crecimiento del del estudiante

E.: claro

I.: en una forma y en una modalidad de convivencia fuera del aula / que era extensiva al aula

E.: claro

I.: es decir / las paredes del aula al mudo

E.: sí

I.: eso era fascinante

E.: ¡está bueno eso!

I.: porque además era abierto / no tenías tope / los topes eran tu capacidad

E.: claro

I.: tu trabajo / los costos / siempre estás peleando con los costos / los costos más bajos toda esa historia

E.: uhum

I.: <tiempo = "20:00"/> pero del resto era sin límite <risas = "E"/> apasiona a cualquiera que que <simultáneo> le guste la docencia </simultáneo>

E.: <simultáneo> claro / que le </simultáneo> guste la docencia sí <vacilación/> es un aspecto raro sí

I.: es un aspecto muy muy interesante ¿no?

E.: sí  
I.: y <énfasis> complementario </énfasis> de de la educación / estee / regular o tradicional  
E.: sí  
I.: y bueno / esa fue una parte de mi actuación  
E.: de de del trabajo  
I.: cla <palabra\_cortada/> del trabajo / que la disfruté enormemente / estee y que bueno y que que jugué con los otros / digamos como actores / como protagonistas / como equipos de trabajo  
E.: hum  
I.: porque nos encontramos con con distintos colaboradores y sentís una especie de de vivencia de generación prácticamente  
E.: ay claro / sí  
I.: viviendo esas intensidades y esa y ese ese estrés  
E.: <risas = "E"/> sí  
I.: sesenta gurises a veces  
E.: ay ju <palabra\_cortada/>  
I.: y llegamos a llevar hasta ciento ochenta gurises a la misma salida  
E.: claro  
I.: para / estee / cosa por ejemplo una noche fuimos a ver un eclipse total que iba a haber allá en / que se veía mejor de La Paloma / y salieron ocho ómnibus / de gurises / y para hacer toda la recorrida / era un cuarto quinto y sexto de escuela primero de liceo // y bueno  
E.: ¡qué nervios! <risas = "E"/>  
I.: sur <palabra\_cortada/> al final al final era era algo la exigencia era no bajar el nivel de profesionalismo que habíamos logrado  
E.: claro  
I.: llevamos a Argentina cuando vino ¿te acordás la famosa / este corrida / sobre los dinosaurios / el Parque Jurásico / una cosa así  
E.: sí sí  
I.: bueno llegamos a ir al Museo Rivadavia con los gurises / a visitar el Museo de Historia Natural / hacer la recorrida / preparando toda la historia esa que se iba a presentar  
E.: claro  
I.: y viajamos perfectamente / <énfasis> en Buenos Aires </énfasis> en La Plata que no teníamos no teníamos no teníamos timbre <risas = "E"/>  
E.: claro / sí ¡qué bárbaro!  
I.: y bueno todo es ya te digo cuestión de <simultáneo> de entrenamiento </simultáneo>  
E.: <simultáneo> sí y personal ¿no? </simultáneo>  
I.: sí de personal y recursos ¿no?  
E.: sí  
I.: si una institución no destina ni jerarquiza esos recursos / y ya nada esto es para acompañar gurises / sonaste  
E.: <entre\_risas> claro </entre\_risas>  
I.: claro porque digo / está en en la planificación <vacilación/> educativa decir bueno qué recursos tenemos / humanos / para enseñar algo más que / lo que marca el programa  
E.: <tiempo = "22.05"/> claro  
I.: y ese era el desafío que teníamos // y te digo que las relaciones humanas / se potenciaron de una manera fenomenal  
E.: ¿sí?  
I.: ¿no? en cuanto a los ma <palabra-cortada/> a los propios docentes  
E.: ¡ah sí!  
E.: que era todo el año ¿no? y que a su vez era una relación muchísimo más estee amigable y cercana entre entre bueno entre unos y otros ¿no?

E.: hum

I.: estee y bueno

E.: ¿y lo otra parte del trabajo o sea la investigación? ¿y y?

I.: y mirá la parte de <vacilación/> de investigación también desde muy jovencito yo empecé a trabajar / mejor dicho antes de trabajar / mi mi <vacilación/> fui a conocer la Biblioteca Nacional <risas = "E"/> <entre\_risas> y nunca más me pude ir </entre\_risas>

E.: <entre\_risas> no tie <palabra\_cortada/> es divino porque </entre\_risas>

I.: porque yo sabés que<alargamiento/> de chico muy chico mi madre me contaba / fijate vos lo que son esa esa trasmisión oral ¿no? y como las las fantasías van solidificando y dándole validez a cosas ¿no? / mi madre me decía que había un lugar en en Montevideo donde te prestaban libros / vos ibas <risas = "E"/> y me imaginaba el pato Donald y <risas = "E"/> ¿viste? el ratón Mickey <cita> ¿y qué / hay sillones que se si <palabra\_cortada/>? </cita> <cita> sí hay sillones y te sentás y vos pedís lo que querés / pedís lo que querés y estás todo el tiempo del mundo ahí </cita> // <énfasis> yo me imaginaba unos altos revistas </énfasis> <risas = "E"/> hecho

E.: ¡y claro!

I.: <entre\_risas> un príncipe ¿no? rodeado revistas porque siempre todo eso lo podías ver y a veces podías comprar una revista de cien que te pasaban por adelante de la de los ojos </entre\_risas> y bueno / entonces esas esas fantasías fueron como anidando dentro de uno <risas = "E"/> yo recién conocí la historia nacional cuando en el liceo nos dijeron <cita> bueno / precisamos tal material </cita>

E.: claro

I.: <cita> esta es mi oportunidad </cita> me fui solito y me zambullí en aquel <entre\_risas> once años doce años / yo qué sé </entre\_risas> y a partir de allí empecé a descubrir / por mí mismo / lo que era / el / <vacilación/> el mundo de una biblioteca más amplia que la que la que tenía mi padre / mi padre tenía una biblioteca muy amplia de literatura / especializada en literatura

E.: claro

I.: <tiempo = "24:00"/> y uruguay en el mayor / porcentaje // bueno ahí empecé a darme cuenta que qué cosas tenía a mi alcance ¿no?

E.: claro

I.: y de ahí al llegar a la Instituto de Investigación en el que estaba<alargamiento/> ASV que era el director del

E.: ¿ah sí?

I.: departamento de investigación de ahí fue un paso porque bueno había relaciones de amistad con mi pa<alargamiento/>dre y pude acceder rápidamente como colaborador honorario

E.: claro sí

I.: ¡ah! leer cartas de Acevedo Díaz y yo no podía creer <risas = "E"/> ¡quince años! y me daban para que yo ayudara a ordenar alfabéticamente / cartas o o cronológicamente o porque eso estaba en altos que no tenían funcionario no tenían recursos no tenían nada y ir a trabajar honorario era casi un milagro / a nadie se le podía pasar por la cabeza </entre\_risas>

E.: claro

I.: y yo iba y / y descubría allí y aprendía que eso es lo interesante / pequeñas cosas de investigadores las rutinas básicas de

E.: <simultáneo> exacto </simultáneo>

I.: <simultáneo> de tratar </simultáneo> un documento / ver cómo se analizan las cosas / de ver cuáles son las informaciones y de ahí pasabas a hacer fichas y de ahí pasabas a organizar pequeños temas de investigación y nunca más me pude ir

E.: <simultáneo> está bueno eso </simultáneo>

I.: <simultáneo> <entre\_risas> desprender de eso </entre\_risas> </simultáneo>

E.: sí<alargamiento/>

I.: <entre\_risas> esa fue la otra veta / digamos </entre\_risas>

E.: y nunca te dio

I.: entre la investigación / literaria / y luego la la lexicográfica  
E.: claro / sí  
I.: hubo un momento en que / una y otra / se abrieron un poco porque bueno había otras cosas para hacer / ya por mi cuenta  
E.: claro  
I.: y bueno fue un poco <simultáneo> eso </simultáneo>  
E.: <simultáneo> y por </simultáneo> escribir ficción ¿nunca te dio?  
I.: sí también  
E.: ¡ah no te puedo creer!  
I.: pero y sí<alargamiento/> <risas = "E"/> pero <vacilación/> mirá / mi padre escribió toda la vida  
E.: por eso te pregunto  
I.: y yo me sentaba nos sentábamos con mi hermana al lado de él y él siempre escribiendo y hacía espacio para hacernos cuentos y <risas = "E"/> // con toda la paciencia y las ganas del mundo y hacernos partícipes de sus historias / nos leía capítulos enteros de sus novelas o de sus cuentos / estee / y además / estee uno / quería ser como el padre  
E.: claro  
I.: <entre\_risas> yo me acuerdo siempre una vez </entre\_risas> que íbamos de que íbamos de vacaciones / yo iba con una carpetita debajo del brazo / estábamos armando las cosas por ahí y un vecino pegado me dice <cita> ¿qué llevás ahí? </cita> <entre\_risas> <cita> llevo mis cuentos </cita> digo <risas = "E"/> <vacilación/> y el vecino largó la carcajada  
E.: <tiempo = "26:11"/> <entre\_risas> claro </entre\_risas>  
I.: mi padre todo orgulloso dice <cita> sí sí él escribe </cita> <risas = "E"/> imaginate ¿no? // pero después yo seguí escribiendo sí / cuentos escribo de vez en cuando / saqué algunos premios / en distintos lugares y  
E.: mirá  
I.: tengo muchos proyectos pero no tengo tiempo <risas = "I"/>  
E.: no hay tiempo no / la lexicografía <risas = "E"/>  
I.: demasiado demasiada absorción / son demasiadas cosas juntas  
E.: claro  
I.: que al final no hacés nada como debe <palabra\_cortada/> como debiera ¿no? / pero unas de mis características es que no no me agota estar siempre en el mismo punto en el mismo <simultáneo> en la misma temática </simultáneo>  
E.: <simultáneo> ah sí </simultáneo>  
I.: es decir / esa diversidad me da muchísimo oxigenarme y a entrelazar las cosas  
E.: sí está bueno sí  
I.: el verlos desde pun <palabra\_cortada/> desde distintos puntos cuando estoy metido en lexicografía no puedo dejar de ver la historia y la literatura y los ciclos culturales y los procesos históricos  
E.: claro  
I.: desde otra óptica  
E.: sí  
I.: que ayudan a en <palabra\_cortada/> <vacilación/> enriquecen a la digamos la  
E.: y a entender lo que estás haciendo vos también  
I.: y a entender y a profundizar / este / que permite ver otras cosas que de pronto si vas por una sola línea no la alcanzás a ver  
E.: claro  
I.: porque no tenés tiempo o bueno te faltan otras lecturas  
E.: sí  
I.: entonces bueno yo estoy haciendo mi propio <risas = "E"/> cronograma y mi propio curriculum / estee absolutamente / estee / en forma personal ¿no? // y bueno me ha ayudado muchísimo y me y me y lo disfruto porque <vacilación/> siento placer en hacerlo

E.: claro sí sí

I.: y bueno / los productos se van dando naturalmente ¿no? bueno <risas = "E"/> un artículo / por allá una publicación

E.: claro

I.: por allá una conferencia / y esos son los los otros <risas = "E"/> salarios que uno no recibe

E.: sí sí / y contame ¿cómo está compuesta tu familia?

I.: mirá / mi familia inicial tuve una primera señora una primera esposa que me casé de veintitrés años

E.: uhum

I.: estee / tuvimos dos hijos con ella / luego nos divorciamos / estee / yo me casé por segunda vez / primero vivimos juntos como diez años con mi segunda mujer

E.: sí

I.: este nos casamos / y en este momento / bueno / los hijos son grandes / tienen su propia vida tienen su propia familia algunos / otros / <risas = "E"/> proyectos

E.: <tiempo = "28:08"/> sí

I.: y nosotros estamos viviendo / la etapa de la segunda <risas = "todos"/>

E.: <simultáneo> <entre\_risas> noviazgo / un noviazgo </simultáneo>

I.: <simultáneo> <entre\_risas> noviazgo perpetuo </entre\_risas> </simultáneo> todavía no hay venido los achaques que es lo más interesante

E.:<entre\_risas> eso es bárbaro </entre\_risas>

I.: eso es genial porque además tenés todo el tiempo del mundo / tenés / este / esa esa convivencia / este / planificada digamos

E.: claro

I.: te da otro potencial y y otro disfrute ¿no? / porque realmente digamos / nos jubilamos como docentes / relativamente jóvenes / y este / y eso nos permite bueno una vida muy intensa / muy muy acorde a lo que deseamos

E.: claro

I.: y lo que deseamos tener ¿no?

E.: y / contame un día / un día libre en tu vida

I.: <entre\_risas> te diría que no tengo ah / <simultáneo> son todos ocupados </entre\_risas> </simultáneo>

E.: <simultáneo> un día que no tengas que venir acá </simultáneo> <risas = "I"/> un domingo

I.: <entre\_risas> un domingo </simultáneo> mirá / y / según las ganas que tenga / a veces estoy metido todo el día en la computadora

E <entre\_risas> ¡ah no te puedo creer! </entre\_risas>

I.: ¡y sí! buscando información

E.: ¿de qué? ¿para qué? <simultáneo> investigando </simultáneo>

I.: pero por mis cosas / no <vacilación/> mis cosas no terminan nunca / digamos

E.: <simultáneo> ¿qué? </simultáneo>

I.: <simultáneo> terminan </simultáneo> cuando las <vacilación/> las declaro terminadas pero / o puede ser un artículo que esté investigando / puede ser una ponencia que voy a exponer o / o es algo que yo estoy / este / apuntando a / redondear para hacer otro otro trabajo u otro artículo / enton <palabra \_cortada/> eso es parte de

E.: es un problema eso

I.: es como quien ojea el diario de mañana

E.: claro

I.: no es <cita> ¡ojo! hoy / tengo / que / ponerme a buscar / información / sobre / Daniel Granada / en mil ochocientos sesenta y ocho </cita> <entre\_risas> encontrar un dato sobre Daniel Granada en mil ochocientos sesenta y ocho <entre\_risas> es un festejo que / te dura todo el día </entre\_risas> <risas = "E"/>

E.: claro

I.: es un viaje que vos hacés

E.: sí sí

I.: ¿no?

E.: es brutal

I.: de buscar en la biblioteca de buscar en tu archivo de buscar en Internet de buscar en / y vas avanzando y vas armando cosas

E.: sí

I.: que son las cosas que permiten después la elaboración / la la fundamentación / la hipótesis de trabajo ¿no?

E.: claro es un trabajo de investigación que que

I.: no acaba nunca la inves <palabra \_cortada/> si vos sos investigador

E.: es un problema

I.: trabajás / como si fueras botánico

E.: <tiempo = "30:02"/> claro

I.: vos vas a trabajar y vas a pasear al al Parque Lecoq / y si ves un yuyo <risas = "E"/> no mirás para otro lado / te agachás y lo agarrás / <cita> ¿qué será esto? </cita> y ahí otra historia

E.: claro

I.: <entre\_risas> andás con bolsas con yuyos por todos lados / un poco lo que hacía Larrañaga cuando se iba para allá para Paysandú </entre\_risas>

E.: claro

I.: es el mismo proceso

E.: ¡es brutal!

I.: en tanto / es parte de / tu opción ¿no?

E.: seguro

I.: eso no quita que / te rías que hagas cuentos que tomes mate que comas un asado que salgas a pescar que<alargamiento/> andes a caballo / pero <ruido = "tos"/>

E.: sí

I.: todo eso está como integrado / y que no es / bueno / para descansar / tengo que mirar el techo con el ombligo para la quinchita <risas = "E"/> como dicen en campaña / este / y ese es el descanso / es imposible

E.: claro

I.: descanso es de pronto sí / salir de tanta lectura y bueno sí <cita> me voy a pescar / durante tres días me voy al monte a acampar una semana </cita>

E.: las vacaciones eh ahora que vienen las vacaciones por ejemplo

I.: y en las <simultáneo> vacaciones </simultáneo>

E.: <simultáneo> pero </simultáneo>

I.: este año son especiales pero por el proyecto del <siglas = [déu]> DEU </siglas> <risas = "E"/> / pero / generalmente hacíamos / una pausa enero por tradición <vacilación/> escolar digamos

E.: claro

I.: coincidía con la docencia y / nuestra preferencia es irnos al al monte

E.: ¿ah sí?

I.: o si no a Santa Teresa o a los balnearios de por ahí

E.: ahá

I.: entonces / en ese en es <palabra\_cortada/> territorio digamos hum instalábamos quince

E.: y a al monte ¿qué? ¿a acampar? no

I.: hacer un campamento sí

E.: sí

I.: una carpa / u un una ollita sí

E.: <simultáneo> y cuando acampás al monte </simultáneo> ¿qué? ¿este acampás este <vacilación/> o sea ¿no hay camping? <risas = "E"/>

I.: ¡no hay nada! absolutamente más que agua / y árboles / y ese es el desafío

E.: <entre\_risas> es una pesadilla </entre\_risas>

I.: y <vacilación/> le damos otra vuelta / llevamos / unas pocas cebollas / unas papas / este / fósforos / y poquita cosas más / un poquito de carne para el primer día

E.: por las dudas

I.: y después

E.: ¿y después?

I.: <entre\_risas> arreglate </entre\_risas> / pescar si se pesca / bárbaro / si no cazar algún bicho para comer

E.: ¡nooo!

I.: ese es el desafío digamos <risas = "E"/> el poder estar en esas condiciones / entonces

E.: <tiempo = "32:02"/> ¿eso te resulta relajante? <risas = "E"/>

I.: eso

E.: <entre\_risas> no saber qué vas a comer </entre\_risas>

I.: te purifica vos no sabés lo que significa vos podés tomarte un mate cocido <risas = "E"/> </entre\_risas> estás muerto de sed / y <risas = "I"/> un calor que te mata </entre\_risas> y esa es la vida que tenés

E.: no no

I.: el el el contraste / es decir / es como lo que sentís en esos baños ¿viste? que te hacen sudar como unos desgraciados y después te encajan un chorro de agua fría

E.: claro

I.: es lo mismo

E.: esto es igual

I.: exacta <palabra \_cortada/> <vacilación/> esa sobreatención que tenés en la en la vida cotidiana / este / de sobreoferta de todo / que nunca te / alcanzás a tener ganas de nada

E.: claro

I.: ya todas las ganas están saciadas <risas = "E"/> bueno / ahí recuperarás <énfasis> el deseo </énfasis> de </entre\_risas> comerte un buen pedazo de dulce de membrillo porque morís <risas = "E"/> no comés dulce hace tres días </entre\_risas>

E.: claro

I.: toman un valor en la dimensión / absolutamente distinta / este / y recuperarás esas esencias ¿no? así como recuperarás las esencias del dormir en silencio / la recuperarás / la de poder / este / tener tiempos para cada cosa

E.: claro

I.: para cocinar tener que prender fuego y después tenés que hacer la comida <risas = "E"/> y esperar que se cocine / y todo eso te va armando un ritual / que / este / te te va como como haciendo

E.: sí te acerca a una vida un poco más natural ¿no?

I.: a una vida a a una vida que

E.: a lo que sos / en <simultáneo> realidad </simultáneo>

I.: <simultáneo> ¿armónica </simultáneo> no?

E.: claro

I.: armónica con el con el organismo / con tu esencia

E.: sí <risas = "E"/>

I.: y eso es <vacilación/> la razón

E.: ah

I.: este / porque digamos / primero tenés que te tiene que gustar porque si no te gusta sonaste

E.: noo si no te gusta sonaste sí

I.: si te resulta agresivo ya no funciona / si tenés que <vacilación/> tentarte

E.: claro

I.: tenés que tentarte por lo atractivo por lo distinto o porque te sentís capaz de / dominar la situación

E.: seguro sí



I.: y bueno y te <palabra\_cortada/> terminando simplemente / insertarte en ella ¿no?  
E.: claro  
I.: <vacilación/> la obsesión de que / no se escuchan ruidos <risas = "E"/> <entre\_risas> de que se están escuchando los sapos  
E.: <tiempo = "34:00"/> <simultáneo> y que está todo oscuro </simultáneo>  
I.: <simultáneo> está todo oscuro </simultáneo> y que no se ve nada y que la primera casa está a cinco kilómetros  
E.: claro  
I.: y es parte de esa intensidad ¿no? así como todo / suben hasta el Everest ¿viste?  
E.: claro  
I.: que hacen <lengua = "inglés"> trekking </lengua> en la montaña / yo qué sé  
E.: sí sí claro  
I.: o se tiran para debajo del  
E.: de un <simultáneo> puente </simultáneo>  
I.: <simultáneo> puente </simultáneo> de un quilómetro de altura / son uhm ahora lo llaman turismo aventura  
E.: sí  
I.: mucho antes eso se hacía como forma / natural  
E.: claro  
I.: de recreación  
E.: uhm  
I.: ¿sabías?  
E.: sí  
I.: mis padres contaban que para / divertirse y recrearse mientras vivían en el campo / los paseos era venir a la costa / que llamaban / la costa del monte  
E.: ah  
I.: este / y ahí pasaban el mediodía o pasaban la tarde / y comían un asado / jugaban a las cartas <risas = "E"/> dormían la siesta y ese era el paseo <risas = "E"/> era lo que tenían para recrearse  
E.: claro / sí sí  
I.: acá / bueno / vas a pasear adonde sea  
E.: sí seguro  
I.: y eran felices / no les pasaba nada <risas = "E"/>  
E.: claro  
I.: en cambio los gurises de ahora / se agarran la cabeza  
E.: la gente de la ciudad es muy miedosa ¿no? como que uno siempre tiene miedo que le pase algo que le va  
I.: además de eso / no soportan la soledad  
E.: sí  
I.: la falta de / otros / cerca ¿no?  
E.: sí sí  
I.: la falta de multitud  
E.: sí  
I.: hay una ilustración de Quino que es maravillosa en eso / que muestra una pareja que va de que va de camping a a un parque <risas = "E"/> y se bajan del om <palabra\_cortada/> del auto / se ponen una escafandra y enchufan / con un caño / al caño de escape <risas = "E"/> <risas = "todos"/> como un choto caminando por todos lados conectados con <simultáneo> el cable </simultáneo>  
E.: <simultáneo> conectados con la civilización </simultáneo>  
I.: claro <silencio/> y eso que  
E.: <entre\_risas> sí / es brutal ¿no? </entre\_risas> y claro pero cuando van a la costa ahí sí o sea ahí ahí es más normal <risas = "E"/>  
I.: ¿y en la costa? y es más o menos lo mismo porque íbamos a acampar a Santa Teresa

E.: claro

I.: pero es claro

E.: hay más gente

I.: ahí la gente joroba mucho <risas = "E"/> está cerca / estás obsesionado para que no se te vengan arriba

E.: <entre\_risas> sí </entre\_risas>

I.: siempre terminamos en las orillas / <vacilación/> somos marginales en esos lugares / casi vamos a la a la periferia de los camp <palabra\_cortada/> a los camping no hemos ido <énfasis> jamás </énfasis>

E.: <tiempo = "36:05"/> no / es espantoso

I.: no hay quien resista /estee laa la convivencia ¿eh?

A3.: <ininteligible>

I.: después que me llame dentro de cinco minutos

E.: ¡ay!

I.: podés cortar un minutito

E.: sí sí dale <interrupción\_de\_grabación/> <silencio/> hum no no / ¿qué vas a hacer el treinta y uno?

I.: el treinta y uno vamos a estar solitos con mi madre

E.: ¿sí?

I.: mi señora / sí / porque los hijos están / se van a sus respectivos / este / lugares opuestos digamos / cuando los hijos crecen

E.: viven con la

I.: y con un padre divorciado / o si son casados tiene que ir a la / familia de la mujer familia de ellos

E.: <simultáneo> dice que padre divorciado </simultáneo>

I.: <simultáneo> dice que padre divorciado </simultáneo> es peor todavía / se multiplica por dos o por cuatro ¿no?

E.: claro organizar eso es es una barbaridad

I.: ¡y no! estás acostumbrados yo qué sé / te tocó <risas = "E"/> ya sabés que <énfasis> una / uno </énfasis> de los festejos tratás de juntar a todos / y en el otro / quedan lo que quedan

E.: y sí

I.: en este caso van a ser muy poquitos

E.: ¿sos de cocinar para hacer?

I.: me encanta

E.: ¿ah sí? ¿sos de cocinar para hacer <vacilación/>?

I.: me encanta

E.: mirá

I.: y sobre todo comidas exóticas ¿no? aparte del asa<alargamiento/>do y de<alargamiento/> lechones a las brazas / y de los corderos y de / y todo en el arte de / digamos <simultáneo> de todo eso </simultáneo>

E.: <simultáneo> sí sí </simultáneo>

I.: me gusta hacer cocina / estee / comida china / cocina de otra índole

E.: no te puedo creer

I.: me gusta / estee / experimentar con pescados / con condimentos / con las salsas agridulces / con todo eso

E.: <tiempo = "38:05"/> ¿y cómo aprendés eso ¿mirás la tele? ¿en internet?

I.: intercambiamos con amigos que <vacilación/> que les gusta mucho el arte de cocinar / a veces buscás recetas cuando tenés alguna manía de pronto si uno quiere comer nutria / por ejemplo / o o quiero comer <risas = "E"/> sushi <entre\_risas> o quiero comer / yo que sé </entre\_risas> cualquiera de esas otras cosas que a veces estee te te enterás o / que vas buscando porque te interesa el tema

E.: claro

I.: y un día / bueno invitás a los amigos y hacés la experiencia <risas = "E"/> todo el ritual y demás / eso te genera una otro otro tipo de disfrute también

E.: y sí claro / sí / puede estar bueno

I.: eso de<alargamiento/> de hacer una comida especial / de que no sean las las conocidas <risas = "E"/> y bien lejos de

E.: pero están buenas

I.: de la pizza y todo eso

E.: esas comidas / pero están buenas <vacilación/> como nutria ponele

I.: ¡fantástica!

E.: ¿es algo rico?

I.: exquisita

E.: como<alargamiento/> ¿una pizza con muzarela? <risas = "E"/>

I.: y bueno si ¡todo está en eh cuáles sean tus preferencias! ¿no?

E.: claro

I.: si a vos te gusta la<alargamiento/> experimentar digamos la<alargamiento/> la diversidad de sabores / encontrás en esa nutria un sabor <silencio/> impresionante

E.: ¿no son sabores difíciles?

I.: para nada / son carnes las carnes

E.: <simultáneo> claro </simultáneo>

I.: <simultáneo> son </simultáneo> todas iguales

E.: ahá

I.: en cuanto a porte <palabra\_cortada/> al potencial que tienen

E.: claro

I.: lo demás depende de los aderezos o de la forma de cocinarla

E.: ah / claro

I.: si no sos vegetariano

E.: sí

I.: te gusta la carne / todas las carnes / te gustarían / si no tuvieras prejuicios

E.: claro

I.: <ininteligible/> comés una liebre

E.: no no

I.: <simultáneo> guisada </simultáneo>

E.: <simultáneo> ya lo hice </simultáneo> un vez <ininteligible/>

I.: ni cuenta te das / no te das cuenta que es libre

E.: no te das cuenta

I.: o que es vizcacha o que es una víbora <risas = "E"/> todo está en cómo la presentes / este y la <simultáneo> confianza ¿no? </simultáneo>

E.: <simultáneo> yo te digo </simultáneo> una vez quisimos hacer ñandú

I.: sí

E.: que venden

I.: sí

E.: viste que ahora / y quedó como una suela era una especie de <simultáneo> <ininteligible/> </simultáneo>

I.: <simultáneo> mal hecho </simultáneo> <risas = "E"/> te faltó el asesoramiento

E.: claro

I.: cómo tenés que cocinarlo sabiendo que es una carne muy magra que es muy seca que que bueno que es fibrosa y todas esa historias

E.: claro

I.: es buscarle la / el <lengua = "portugués"> jeito </lengua> / para que pueda

E.: para que no quede

I.: <ininteligible/>

E.: claro / está está en la cocina el asunto  
I.: está en la técnica  
E.: sí en la técnica  
I.: y sobre todo en el confesar que no tenga prejuicios ¿no?  
E.: <tiempo = "40:00"/> no no claro / bueno / depende <risas = "E"/> de la teoría  
I.: ¡no! ¡son alimentos! vos partís del principio básico de que / para alimentarte tenés que comer lo que / encuentres  
E.: sí  
I.: no hay nada excepto de que sea venenoso / que te pueda hacer mal  
E.: claro  
I.: todo un principio / de que elegir las cosas de acuerdo al valor nutritivo que tengan  
E.: claro claro  
I.: pueden ser mejores más felices o menos felices pero que / en principio / todas son disfrutables / si estás acostumbrada  
E.: <simultáneo> si estás acostumbrado </simultáneo>  
I.: <simultáneo> si estás acostumbrada </simultáneo> a comer todos los días pizza con muzarela <risas = "E"/> obviamente / comer un mejillón arrancado de las rocas y crudo / te va a resultar <simultáneo> sin sal </simultáneo> algo  
E.: <simultáneo> horrible </simultáneo>  
I.: muy grande  
E.: claro sí sí  
I.: pero si incursionás en la aventura de comer mariscos y comer pescado crudo y comer ceviche y comer una cantidad de cosas / relacionadas con otras culturas / eso te parece normal  
E.: claro  
I.: y aprendés a disfrutar / sabores distintos / que es un culto  
E.: claro  
I.: es decir como que / educás la vista y educás el gusto y el oído para percibir otro tipo de / de sensaciones / estee / o con la cultura / aprendés a a disfrutar  
E.: claro  
I.: otro tipo de cosas <simultáneo> con el <ininteligible/> </simultáneo>  
E.: <simultáneo> es cultural / en realidad </simultáneo>  
I.: claro  
E.: la cocina también es cultural  
I.: por supuesto que sí  
E.: sí  
I.: este no no creo que haya diferencias con eso  
E.: sí sí / estee bueno / entonces / muchas gracias por la entrevista  
I.: no / espero que sirva <risas = "E"/>  
E.: bueno voy a ir apagando  
I.: que no te sea difícil la transcripción  
E.: no <entre\_risas> espero que no </entre\_risas> <risas = "todos"/> bueno / gracias  
I.: que pases bien